

Panasonic®

Bedienungsanleitung Klimagerät

Modellbezeichnung

Innengerät

CS-HE9NKE

CS-HE12NKE

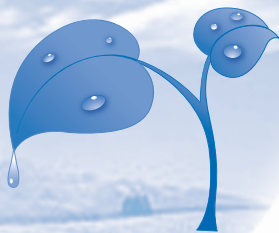
CS-AE9NKE

Außengerät

CU-HE9NKE

CU-HE12NKE

CU-AE9NKE



DEUTSCH

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für die künftige Verwendung auf.



KURZANLEITUNG



© Panasonic Appliances Air-Conditioning Malaysia Sdn. Bhd. 2012. Unauthorized copying and distribution is a violation of law.

F568747_D

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE

4 – 5

FERNBEDIENUNG

6 – 7

INNENGERÄT

8

STÖRUNGSSUCHE

9

INFORMATIONEN

10 – 11

KURZANLEITUNG

**Hintere
Umschlagseite**

BETRIEBSBEDINGUNGEN

Verwenden Sie dieses Klimagerät in folgenden Temperaturbereichen:

Temperatur (°C)		Innen		Außen	
		*TK	*FK	*TK	*FK
KÜHLEN	max.	32	23	43	26
	min.	16	11	16	11
HEIZEN	max.	30	–	24	18
	min.	16	–	-15	–
+8/10 °C HEIZEN	max.	10	–	–	–
	min.	8	–	-15	–

**TK: Trockenkugeltemperatur*

**FK: Feuchtkugeltemperatur*

HINWEIS: Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur Erläuterungszwecken und können sich von dem tatsächlichen Gerät unterscheiden. Sie können durch künftige Verbesserungen am Gerät ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

KONTROLLEN NACH EINER LÄNGEREN BETRIEBSUNTERBRECHUNG

- Überprüfen Sie, ob die Batterien der Fernbedienung ersetzt werden müssen.
- Stellen Sie sicher, dass die Luftein- und -austritte frei sind.
- Schalten Sie das Gerät mit der Auto OFF/ON-Taste in den Kühl- bzw. Heizbetrieb. Nach einem 15-minütigen Betrieb sollte die Temperaturdifferenz zwischen Lufteintritt und Luftaustritt folgende Werte aufweisen:

Kühlbetrieb: $\geq 8^\circ\text{C}$

Heizbetrieb: $\geq 14^\circ\text{C}$

LÄNGERE BETRIEBSUNTERBRECHUNG

- Schalten Sie für 2 bis 3 Stunden den Heizbetrieb ein, um im Gerät verbliebene Feuchtigkeit restlos zu entfernen und Schimmelbildung zu verhindern.
- Schalten Sie das Gerät ab und unterbrechen Sie die Stromversorgung.
- Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

KRITERIEN FÜR DAS ABSCHALTEN DES GERÄTS

Unter den folgenden Umständen sollten Sie die STROMZUFUHR UNTERBRECHEN, DEN EVENTUELL VORHANDEN NETZSTECKER ZIEHEN und sich an Ihren Fachhändler wenden:

- Ungewöhnliche Betriebsgeräusche.
- Wasser/Fremdkörper sind in die Fernbedienung gelangt.
- Wasser tropft aus dem Innengerät.
- Der Sicherungsautomat löst häufig aus.
- Das Netzkabel wird ungewöhnlich warm.
- Schalter und Tasten funktionieren nicht richtig.

Benutzerinformation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien



Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitedokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden sollen. Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten. Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die anderenfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können.

Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgebühren verhängt werden.



Pb

Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wegen genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

[Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur für die Europäische Union. Wenn Sie solche Gegenstände entsorgen möchten, erfragen Sie bitte bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, welches die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode ist.

Hinweis zum Batteriesymbol (unten zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

SICHERHEITSHINWEISE

Um Personen- oder Sachschäden zu vermeiden, sind die nachfolgend aufgeführten Sicherheitshinweise zu beachten: Eine unsachgemäße Bedienung infolge Missachtung der Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Beschädigungen führen. Die verwendeten Warnhinweise untergliedern sich entsprechend ihrer Wichtigkeit wie folgt:



VORSICHT

Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zu schweren Verletzungen oder gar zum Tod führen.



ACHTUNG

Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zu Verletzungen oder zu Beschädigungen führen.

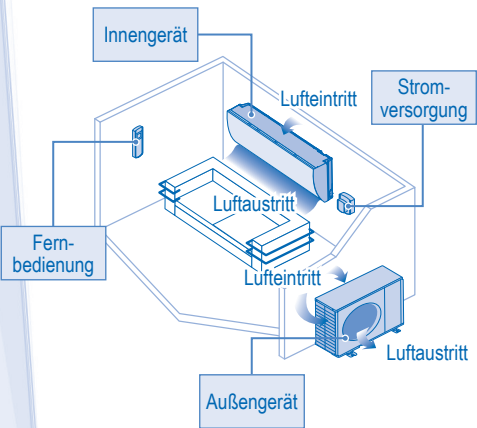
Bei den folgenden Symbolen handelt es sich um Verbote bzw. Gebote:



Dieses Symbol weist darauf hin, dass eine bestimmte Tätigkeit **NICHT** durchgeführt werden darf.



Diese Symbole weisen darauf hin, dass bestimmte Tätigkeiten durchgeführt werden **MÜSSEN**.



VORSICHT

INNEN- UND AUSSENGERÄT



Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Bitte wenden Sie sich an einen Fachhändler oder Kundendienst, um die Einbauteile reinigen zu lassen, und wenn das Gerät repariert, montiert, ausgebaut oder neu installiert werden soll. Eine unsachgemäße Installation und Handhabung kann elektrische Schläge oder Brände verursachen oder dazu führen, dass Wasser aus dem Gerät tropft.

Zur Verwendung des korrekten Kältemittels wenden Sie sich an Ihren Fachhändler bzw. Kundendienst. Durch den Einsatz eines anderen als des angegebenen Kältemittels kann das Produkt beschädigt werden oder gar Verletzungen hervorrufen.



Das Gerät darf nicht in einer potenziell explosiven oder entflammenden Atmosphäre verwendet werden, da ansonsten Brandgefahr besteht.

Fassen Sie nicht in das Innen- oder Außengerät und stecken Sie auch keine Gegenstände hinein, drehende Teile könnten sonst zu Verletzungen führen.



Fassen Sie bei Gewittern nicht das Außengerät an, da die Gefahr von Stromschlägen besteht.

Halten Sie sich nicht zu lange im kalten Luftstrom auf.

Stellen oder setzen Sie sich nicht auf das Außengerät, Sie könnten herunterfallen und sich verletzen.



FERNBEDIENUNG



Kinder sollten Sie nicht mit der Fernbedienung spielen lassen, da sonst die Gefahr besteht, dass sie Batterien verschlucken könnten.

STROMVERSORGUNG



Verwenden Sie keine modifizierten oder miteinander verbundenen oder nicht spezifizierten Netzkabel und auch keine Verlängerungskabel, um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden.



Beachten Sie Folgendes, um eine Überhitzung, Feuer oder Stromschläge zu vermeiden:

- Schließen Sie keine anderen elektrischen Geräte zusammen mit dem Klimagerät an.
- Das Klimagerät darf nicht mit nassen oder feuchten Händen bedient werden.
- Das Netzkabel darf nicht geknickt werden.
- Das Klimagerät darf nicht durch Einstecken oder Herausziehen des eventuell vorhandenen Steckers ein- bzw. ausgeschaltet werden.

**VORSICHT****STROMVERSORGUNG**

Bei Beschädigung des Netzkabels muss das Kabel durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine entsprechend autorisierte Person ausgewechselt werden, um eine Gefährdung für Personen zu vermeiden.

Es wird dringend empfohlen, das Klimagerät zusätzlich mit einem FI-Schutzschalter zu versehen, um Stromschläge oder Brände zu vermeiden.

Beachten Sie Folgendes, um eine Überhitzung, Feuer oder Stromschläge zu vermeiden:

- Stecken Sie den eventuell vorhandenen Netzstecker richtig in die Steckdose.
- Staub auf dem eventuell vorhandenen Stecker sollte regelmäßig mit einem trockenen Tuch weggewischt werden.

Schalten Sie das Gerät aus, wenn eine Störung oder Fehlfunktion auftritt, und ziehen Sie den eventuell vorhandenen Netzstecker ab, oder unterbrechen Sie die Spannungsversorgung mit dem Hauptschalter bzw. Sicherungsautomaten, da ansonsten die Gefahr von Feuer, Rauch oder Stromschlägen besteht.

Beispiele für Störungen/Fehlfunktionen

- Häufiges Auslösen des FI-Schutzschalters.
- Vom Gerät ausgehender Brandgeruch.
- Ungewöhnliche Betriebsgeräusche oder Vibration des Geräts.
- Aus dem Innengerät austretendes Wasser.
- Ungewöhnlich starke Erwärmung des Netzkabels oder -steckers.
- Keine Regelung der Ventilatorumdrehzahl möglich.
- Der Gerät bleibt sofort stehen, selbst wenn es gerade eingeschaltet wurde.
- Der Ventilator läuft weiter, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

Wenden Sie sich in diesen Fällen sofort an Ihren Fachhändler zwecks Wartung/Reparatur.



Dieses Gerät muss geerdet sein, um Stromschläge oder Brände zu vermeiden.



Um Stromschläge zu vermeiden, schalten Sie das Gerät aus und unterbrechen Sie die Stromversorgung, wenn

- das Gerät gereinigt oder gewartet werden soll,
- längere Zeit nicht verwendet werden soll,
- ein starkes Gewitter herrscht.

**ACHTUNG****INNEN- UND AUSSENGERÄT**

Um Beschädigungen oder eine Korrosion des Geräts zu vermeiden, reinigen Sie das Innengerät nicht mit Wasser, Benzin, Verdünner oder Scheuerpulver.

Verwenden Sie das Gerät nicht zum Kühlen von Präzisionsgeräten, Nahrung, Tieren, Pflanzen, Kunstwerken oder ähnlichen Objekten, da diese sonst in Mitleidenenschaft gezogen werden könnten.

Um eine Ausbreitung von Feuer zu vermeiden, dürfen keine Verbrennungsgeräte in den Luftstrom des Geräts gestellt werden.

Um Unterkühlungen zu vermeiden, sollten Haustiere oder Pflanzen nicht direkt dem Luftstrom ausgesetzt werden.

Es sollten keine scharfkantigen Aluminiumlamellen anfasst werden, weil diese Verletzungen hervorrufen könnten.



Das Klimagerät darf nicht eingeschaltet sein, wenn der Fußboden gewachst wird. Belüften Sie den Raum nach dem Wachsen sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten.

Um Beschädigungen des Geräts zu vermeiden, sollte es nicht in fett- und rauchhaltigen Bereichen montiert werden.

Um Verletzungen zu vermeiden, darf das Gerät nicht zu Reinigungszwecken auseinandergebaut werden.

Steigen Sie nicht auf eine instabile Unterlage, wenn Sie das Gerät reinigen, sonst besteht Verletzungsgefahr.

Stellen Sie keine Vase oder andere Wassergefäße auf das Gerät. Ansonsten könnte Wasser in das Gerät gelangen und die Isolierung beeinträchtigen, was zu Stromschlägen führen könnte. Dies könnte elektrische Schläge zur Folge haben.

Im Kühl- bzw. Entfeuchtungsbetrieb sollten Fenster bzw. Türen nicht für längere Zeit geöffnet bleiben.



Achten Sie darauf, dass die Kondensatleitung fachgerecht angeschlossen ist, und dass der Ablauf nicht direkt in gefüllte Behälter oder einen Abfluss geführt wird, bei dem Rückstaugefahr besteht.

Nach einer längeren Nutzung von Kaminen oder ähnlichem sollte der Raum regelmäßig gelüftet werden.

Nach einer langen Nutzungsdauer ist zu kontrollieren, ob die Montagehalterung noch einwandfrei ist, damit das Gerät nicht herunterfällt.

FERNBEDIENUNG

Es sollten keine wiederaufladbaren Ni-Cd-Akkus verwendet werden. Diese könnten die Fernbedienung beschädigen.



Beachten Sie Folgendes, um Fehlfunktionen oder eine Beschädigung der Fernbedienung zu vermeiden:

- Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird.
- Es sind stets neue Batterien gleichen Typs einzulegen, wobei die Polarität zu beachten ist.

STROMVERSORGUNG

Um Stromschläge zu vermeiden, ziehen Sie den eventuell vorhandenen Stecker nicht am Netzkabel heraus.

FERNBEDIENUNG

Anzeigeleiste

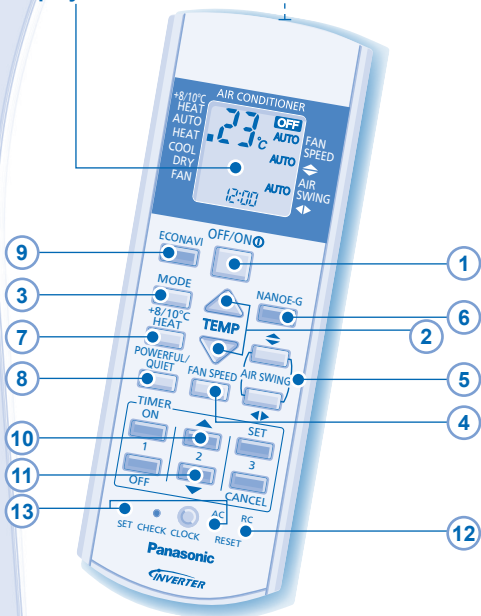
● POWER/DEICE (grün / blau) ● TIMER (orange) ● +8/10°C HEAT (grün) ● NANO-E-G (blau) ● POWERFUL (orange) ● QUIET (orange) ● **nano-e-g** ● **ECONAVI** (grün)



Sonnenlichtsensor und Fernbedienungsempfänger

Maximale Entfernung: 8 m

Anzeige auf dem Display



Bedeutung der Fernbedienungstasten

1 EIN- BZW. AUSSCHALTEN DES GERÄTS



- Es ist zu beachten, dass das Gerät nur eingeschaltet werden kann, wenn auf dem Display OFF (AUS) angezeigt wird.

2 EINSTELLEN DER TEMPERATUR

- Einstellbereich: 16 °C – 30 °C (gilt nicht für Umluftbetrieb).
- Ein Betreiben des Geräts bei der empfohlenen Temperatur kann helfen, Strom zu sparen.
- Heizbetrieb: 20 °C – 24 °C.
- Kühlbetrieb: 26 °C – 28 °C.
- Entfeuchtungsbetrieb: Die empfohlene Temperatureinstellung ist 1 bis 2 °C niedriger als die Raumtemperatur.

3 EINSTELLEN DER BETRIEBSART

HEIZBETRIEB (HEAT)

- Es dauert etwas, bis das Gerät aufgeheizt ist. Während dieser Zeit blinkt das POWER-Symbol.
- Während der Abtauphase bläst das Gerät eventuell keine warme Luft mehr aus. Während dieser Zeit leuchtet das Abtau-Symbol (DEICE).

KÜHLBETRIEB (COOL)

- Um den Stromverbrauch im Kühlbetrieb zu verringern, schließen Sie die Vorhänge, damit kein direktes Sonnenlicht bzw. keine Wärme in den Raum gelangt.

ENTFEUCHTUNGSBETRIEB (DRY)

- Das Gerät läuft mit niedriger Ventilatorzahl, um den Raum sanft zu kühlen.

UMLUFTBETRIEB (FAN)

AUTOMATIKBETRIEB (AUTO)

- Während die Betriebsart bestimmt wird, blinkt das POWER-Symbol.
- Das Gerät wählt die Betriebsart alle 10 Minuten in Abhängigkeit von der eingestellten Temperatur, der Außen- und der Raumlufttemperatur.

4 EINSTELLEN DER VENTILATOR-DREHZAHL (5 STUFEN)

FAN SPEED 

- In der Stellung AUTO wird die Drehzahl des Innengeräteventilators automatisch an die jeweilige Betriebsart angepasst.


5 AUSRICHTEN DES LUFTSTROMS (JE 5 STUFEN)

AIR SWING

- Durch die richtige Lamellenposition wird die Luft gleichmäßig im Raum verteilt.
- Wenn im Kühl- bzw. Entfeuchtungsbetrieb die Einstellung AUTO gewählt wurde, schwenken die Lamellen automatisch nach rechts und links sowie auf und ab.
- Wenn im Heizbetrieb die Einstellung AUTO gewählt wurde, wird die horizontale Luftlenkklammer in einer bestimmten Stellung fixiert. Die vertikalen Lamellen schwenken bei einem Temperaturanstieg automatisch horizontal hin und her.

6 REINIGEN DER RAUMLUFT



- Entfernung bzw. Deaktivierung schädlicher Mikroorganismen wie Viren, Bakterien usw.
- Diese Funktion kann auch bei ausgeschaltetem Klimagerät genutzt werden. Ventilatorzahl und Lamellenstellung können dabei nicht geändert werden.
- NANO-G wird automatisch aktiviert, wenn das Gerät mit der Taste OFF/ON  eingeschaltet wird.

7

VERWENDUNG DES ABSENK-BETRIEBS



- Die Raumtemperatur wird auf +8/10 °C gehalten, und die Ventilator-drehzahl wird automatisch auf hoch gestellt.
- Diese Betriebsart hat stets Vorrang und kann durch Drücken der Taste beendet werden.
- Der Abtaubetrieb des Außengeräts führt dazu, dass plötzlich kalte Luft aus dem Innengerät austritt. Nach dem Abtauen heizt das Gerät wieder.



8

UMSCHALTEN ZWISCHEN QUIET (FLÜSTERBETRIEB) UND POWERFUL (TURBOBETRIEB)

POWERFUL/QUIET

POWERFUL TURBOBETRIEB



Diese Betriebsart endet automatisch nach 20 Minuten.

QUIET FLÜSTERBETRIEB



In dieser Betriebsart wird der Schallpegel verringert.

9

Optimierte Energieersparnis



- Im ECONAVI-Betrieb erkennt der Sonnenlichtsensor die Intensität der Sonneneinstrahlung durch Fenster und unterscheidet zwischen Sonnenschein und Bewölkung bzw. Dunkelheit, um durch Anpassung der Temperatur den Energieverbrauch weiter zu optimieren.

Umgebungsbedingungen	Bewölkt / Nacht	Sonnig	Bewölkt / Nacht	Sonnig
Kühlen / Entfeuchten	—	—	—	—
Eingestellte Temperatur	—	—	+1°C	—
Heizen	—	—	-1°C	—
Eingestellte Temperatur	—	—	-1°C	—

- ECONAVI wird aktiviert, während es wolkig bzw. Nacht ist
- ECONAVI wird aktiviert, während es sonnig ist
- In fensterlosen Räumen bzw. in Räumen mit dicken Vorhängen wird der Sonnenlichtsensor von starker Bewölkung bzw. Dunkelheit ausgehen.

10

Um die Helligkeit der Anzeigesymbole zu verringern oder wiederherzustellen, ist diese Taste 5 Sekunden lang zu drücken.

11

Um zur Temperatureinstellung zwischen °C und °F zu wechseln, ist diese Taste ca. 10 Sekunden lang zu drücken.

12

Drücken Sie diese Taste, um die Fernbedienung zurückzusetzen.

13

Diese Taste wird im Normalbetrieb nicht benötigt.

EINSTELLEN DES TIMERS

- Es stehen 2 Ein- und Ausschalt-Timer zur Verfügung, um das Klimagerät automatisch zu den eingestellten Zeiten ein- bzw. auszuschalten.
- Gehen Sie wie nachfolgend beschrieben vor, um die Timer einzustellen:

ON

1

OFF

2

SET

Wählen Sie den Einschalt- bzw. den Ausschalt-Timer aus.

Stellen Sie die gewünschte Uhrzeit ein.

Bestätigen Sie die Einstellung.

- Beispiel für die Timerschaltung eines Wohnzimmers:
Morgens: EIN ⓪1 um 07:00 Uhr (Aufstehen)
AUS ⓪1 um 08:00 Uhr (Zur-Arbeit-gehen)
Abends: EIN ⓪2 um 17:00 Uhr (Zurück von der Arbeit)
AUS ⓪2 um 22:00 Uhr (Zu-Bett-gehen)
- Um den Ein- bzw. Ausschalt-Timer zu löschen, drücken Sie die Taste bzw. , um ⓪1 bzw. ⓪2 auszuwählen, dann die Taste .
- Nach einem Stromausfall oder dem Deaktivieren der Timerfunktion kann durch Drücken der Tasten bzw. zum Auswählen von ⓪1 bzw. ⓪2 die vorherige Einstellung wiederhergestellt werden, dann ist die Taste zu drücken.
- Die nächste Schaltzeit wird angezeigt und zur angegebenen Zeit aktiviert.
- Wenn der Einschalt-Timer gestellt ist, kann das Gerät bis zu 35 Minuten vor der eingestellten Uhrzeit anlaufen, damit die gewünschte Raumtemperatur zu diesem Zeitpunkt erreicht ist.
- Die Timerfunktion richtet sich nach der in der Fernbedienung eingestellten Uhrzeit und wird täglich ausgeführt. Zum Einstellen der Uhrzeit siehe unter „Vorbereitung der Fernbedienung“ auf der hinteren Umschlagseite.

HINWEISE

NANO-E-G , POWERFUL/QUIET , ECONAVI

- Können in allen Betriebsarten verwendet und durch erneutes Drücken der jeweiligen Taste wieder beendet werden.

+8/10°C
HEAT

- kann unabhängig von anderen Betriebsarten benutzt werden.

POWERFUL/QUIET , ECONAVI , +8/10°C HEAT

- Können nicht gleichzeitig benutzt werden.

INNENGERÄT



ACHTUNG

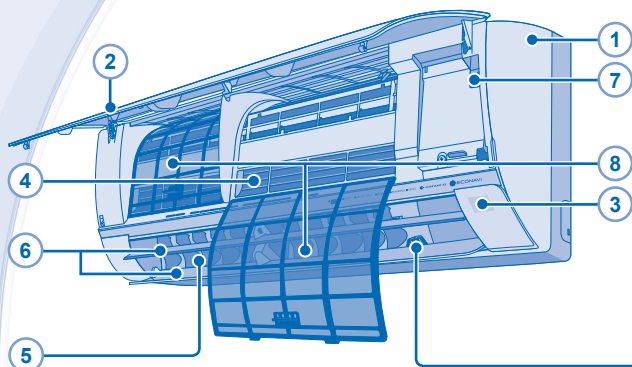
- **Unterbrechen Sie vor dem Reinigen die Stromzufuhr.**
- **Fassen Sie nicht die scharfkantigen Aluminiumlamellen an, Sie könnten sich sonst verletzen.**

REINIGUNGSANWEISUNGEN

- Verwenden Sie kein Benzin, Verdünner oder Scheuerpulver.
- Verwenden Sie nur Seife oder neutrale Haushaltsreiniger (pH-Wert etwa 7).
- Verwenden Sie kein Wasser, das über 40 °C warm ist.

HINWEIS

- Um eine optimale Leistung des Geräts zu gewährleisten, muss es in regelmäßigen Abständen gereinigt werden. Ein verschmutztes Gerät kann Störungen verursachen, und es kann der Fehlercode „H99“ erscheinen. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Fachhändler.



9 NANO-E-G-GENERATOR

- Nicht während des Betriebs berühren

1 INNENGERÄT

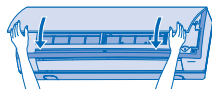
- Wischen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

2 FRONTABDECKUNG

Entfernen der Frontabdeckung

- Frontabdeckung anheben und zu sich ziehen.
- Vorsichtig abwischen und trocknen.

Schließen der Frontabdeckung



- Beide Enden der Frontabdeckung nach unten drücken, um sie richtig zu fixieren.

3 SONNENLICHTSENSOR UND FERNBEDIENUNGSEMPFÄNGER

4 ALUMINIUMLAMELLEN

5 LUFTLENKLAMELLEN FÜR DIE HORIZONTALE ZULUFTRICHTUNG

- Lamelle nicht von Hand verstellen.

6 LUFTLENKLAMELLE FÜR DIE VERTIKALE ZULUFTRICHTUNG

- Lamelle nicht von Hand verstellen.

7 TASTE „AUTO OFF/ON“

Diese Taste kann bei verlegter Fernbedienung oder bei einer Störung verwendet werden.

Tastenbetätigung	Betriebsart
Drücken Sie einmal.	Auto
Halten Sie die Taste gedrückt, bis ein Piepton ertönt, dann loslassen.	Kühlen
Halten Sie die Taste gedrückt, bis ein Piepton ertönt, dann loslassen.	Heizen
Drücken Sie sie erneut, bis zwei Pieptöne ertönen, dann loslassen.	
Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät auszu-schalten	

8 Luftfilter

- Der Grobstaubfilter ist alle zwei Wochen zu reinigen.
- Gehen Sie beim Waschen und Ausspülen der Luftfilter vorsichtig vor, damit die Filteroberfläche nicht beschädigt wird.
- Lassen Sie den Luftfilter im Schatten trocknen, nie in direktem Sonnenlicht oder an einem Feuer.
- Beschädigte Filter sind zu ersetzen.

9 NANO-E-G-GENERATOR

Mit einem trockenen Wattestäbchen reinigen.

- Es wird empfohlen, den NANO-E-G-Generator alle 6 Monate zu reinigen.



STÖRUNGSSUCHE

Die nachfolgend aufgeführten Symptome sind kein Anzeichen für eine Fehlfunktion.

SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHE
Aus dem Innengerät tritt Nebel aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Durch die Abkühlung der Raumluft kondensiert Feuchtigkeit.
Strömungsgeräusche während des Betriebs.	<ul style="list-style-type: none"> • Durch das Gerät strömt Kältemittel.
Im Raum herrscht während des Betriebs ein eigenartiger Geruch.	<ul style="list-style-type: none"> • Dieser Geruch kann von Feuchtigkeit stammen, die von Wänden, Teppichen, Möbeln oder Kleidungsstücken an die Raumluft abgegeben wird.
Der Innengeräteventilator bleibt in der Ventilatorautomatik gelegentlich stehen.	<ul style="list-style-type: none"> • Dies dient dazu, Gerüche zu entfernen.
Es strömt trotz Ausschaltens des Geräts weiter Luft aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Aus dem Innengerät wird Restwärme abgeführt (max. 30 Sekunden lang).
Nach dem Neustart verzögert sich der Betrieb um einige Minuten.	<ul style="list-style-type: none"> • Hierbei handelt es sich um einen Schutzmechanismus des Geräts.
Aus dem Außengerät tritt Wasser oder Dampf aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Auf den Rohren kann Wasser kondensieren oder verdunsten.
DAS TIMER-SYMBOL LEUCHTET IMMER.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Timer-Funktion wird täglich ausgeführt.
Während der Abtauphase ist die Lamelle geschlossen.	<ul style="list-style-type: none"> • AIR SWING ist auf AUTO eingestellt.
Der Innengeräteventilator bleibt im Heizbetrieb gelegentlich stehen.	<ul style="list-style-type: none"> • Hierdurch wird verhindert, dass kalte Luft austritt.
DAS POWER-SYMBOL BLINKT, BEVOR DAS GERÄT EINGESCHALTET WIRD.	<ul style="list-style-type: none"> • Während dieser Zeit bereitet sich das Gerät für den Betrieb mit programmiertem Einschalttimer vor.
Knackgeräusche während des Betriebs.	<ul style="list-style-type: none"> • Dehnung bzw. Kontraktion von Geräteteilen aufgrund von Temperaturänderungen.

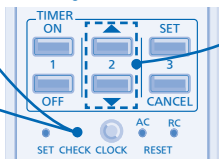
Überprüfen Sie folgende Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

SYMPTOM	ZU ÜBERPRÜFEN
Das Gerät kühlt bzw. heizt nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Temperatur richtig ein. • Achten Sie darauf, dass Fenster und Türen geschlossen sind. • Reinigen oder ersetzen Sie die Luftfilter. • Stellen Sie sicher, dass die Luftein- und -austritte frei sind.
Das Gerät arbeitet laut	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob das Gerät schief steht. • Schließen Sie das Frontgitter richtig.
Die Fernbedienung funktioniert nicht. (Die Anzeige oder das Sendesignal ist schwach.)	<ul style="list-style-type: none"> • Legen Sie die Batterien richtig ein. • Ersetzen Sie schwache Batterien.
Das Gerät funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob der Sicherungsautomat ausgelöst hat. • Überprüfen Sie, ob der Timer gestellt wurde.
Das Gerät empfängt kein Signal von der Fernbedienung.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass der Empfänger nicht verdeckt ist. • Bestimmte Leuchtstoffröhren können die Signalübertragung stören. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Fachhändler.

Das Gerät bleibt stehen, und das TIMER-Symbol blinkt.

Verwenden Sie die Fernbedienung, um den Fehlercode zu ermitteln.

- 1 CHECK-Taste 5 Sekunden lang drücken.
- 2 Pfeiltaste drücken, bis ein Piepton ertönt, dann den Fehlercode ablesen.
- 3 CHECK-Taste 5 Sekunden lang drücken, um die Störungssuche zu beenden.
- 4 Schalten Sie das Gerät aus und teilen Sie den Fehlercode Ihrem Fachhändler mit.



Hinweis:

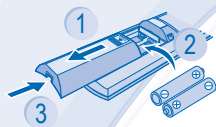
- Je nach Störung kann das Gerät nach erneutem Einschalten eventuell eingeschränkt verwendet werden. Beim Einschalten ertönen in diesem Fall 4 Pieptöne.

NOTIZEN

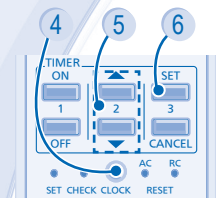
[illegible]

KURZANLEITUNG

Vorbereitung der Fernbedienung



- 1 Nach unten ziehen
- 2 Batterien einlegen (AAA oder R03) (Betriebsdauer etwa ein Jahr)
- 3 Batteriefach schließen



- 4 CLOCK drücken
- 5 Uhrzeit einstellen
- 6 Bestätigen

1

Betriebsart

HEAT → COOL
AUTO ← FAN ← DRY

Wählen Sie die gewünschte Betriebsart aus.

2

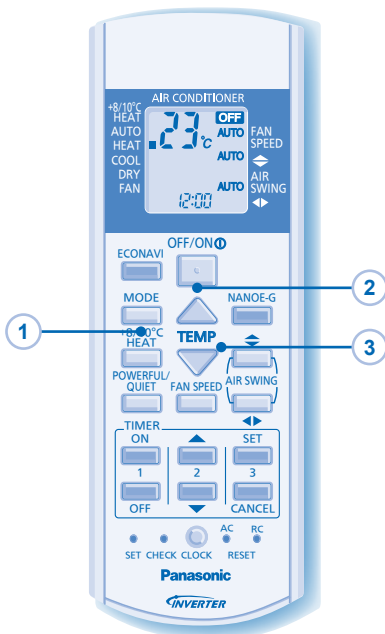
OFF/ON

Schalten Sie das Gerät ein bzw. aus.

3

TEMP

Stellen Sie die gewünschte Betriebsart ein.



Zuständiger Bevollmächtigter in der EU
Panasonic Testing Centre
Panasonic Service Europe, a division of
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsberggring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Panasonic Corporation
Website: <http://panasonic.net/>

F568747_D
FS0312-0